

MEDIAZIONE LINGUISTICA ORALE SPAGNOLO III

Docente:	Ch.mo Prof. Ludwig Conistabile
Indirizzo mail Docente:	ludwig.conistabile@docenti.albasio.eu
Anno Accademico:	2020-2021
Anno di corso:	III anno
Settore scientifico disciplinare:	L-LIN/07
Crediti formativi:	4
Lingua/e utilizzata/e nell'insegnamento:	Spagnolo e italiano
Periodo di svolgimento:	Primo e secondo semestre

OBIETTIVI FORMATIVI:

Il corso ha lo scopo di avvicinare gli studenti al mondo del lavoro e di consolidare tutte le conoscenze linguistiche e tecniche acquisite negli anni precedenti. Al fianco della presa di note si svilupperanno le competenze linguistiche e comunicative necessarie a un futuro intervento come mediatori linguistici in diverse situazioni di lavoro (azienda, fiere ed esposizioni, accompagnamento di clienti...).

A fine corso si prevede che gli studenti siano in grado di gestire in maniera professionale ed efficace una situazione di lavoro garantendo la comunicazione tra due o più interlocutori di lingue e culture diverse. Altro scopo didattico è il miglioramento delle conoscenze della lingua straniera e dei settori di possibile impiego. Il radicamento nella realtà lavorativa e industriale della regione Lombardia diventa elemento fondamentale della preparazione al lavoro, proprio per garantire agli studenti quegli strumenti che potrebbero essere richiesti nell'esperienza di lavoro.

PROGRAMMA DEL CORSO:

Il corso prevede una serie di simulazioni di situazioni di lavoro. Un buon esempio è la trattativa aziendale in cui un'impresa italiana interagisce con clienti e fornitori stranieri. Un'attenzione particolare verrà portata alla conoscenza del settore lavorativo-industriale, a livello terminologico e di cultura generale. Diversi settori di specializzazione verranno proposti e scelti assieme alla classe a inizio anno accademico.

Verranno inoltre svolte delle lezioni sulle *soft skills* e le competenze comunicative in generale essendo queste fondamentali per la riuscita professionale di un mediatore linguistico e culturale. Si mirerà a sviluppare il potenziale linguistico e comunicativo dei singoli studenti, nel rispetto del proprio carattere e delle proprie inclinazioni.

MATERIALE DIDATTICO:

Come già esposto sopra i testi trattati durante il semestre saranno di varia natura, tendenzialmente giornalistica, generici e mai tecnici (es. attualità, politica, economia, ecologia, culture e civiltà, arti, spettacolo e intrattenimento...). Dai testi in italiano da rielaborare in italiano si arriverà a testi in spagnolo da rielaborare in italiano.

PROGRAMMA PER STUDENTI NON FREQUENTANTI:

Il corso è eminentemente pratico e la frequenza alle lezioni è altamente incoraggiata; lo studente non frequentante è invitato a restare in contatto con gli studenti frequentanti per ricevere appunti e note e di contattare periodicamente il docente per ricevere link e testi.

MODALITÀ DI ESAME:

L'esame consiste in una Consecutiva di una presentazione aziendale in lingua della durata di 3 minuti e in una breve trattativa da e verso la lingua.